

ООО «ВЕНТО-2М»
125373, г. Москва, Походный проезд,
домовлад. 14, эт 3 пом I ком 2
Тел./факс: +7 (495) 544-46-64
E-mail: info@vento.ru
www.vento.ru



Ледоруб «Classic» (артикул vpro 0120)



1015 EN 13089:2011



UIAA 152



ВНИМАНИЕ! Деятельность, связанная с использованием данного снаряжения, потенциально опасна. Перед использованием данного снаряжения Вы обязаны:

- Прочитать и понять инструкцию по эксплуатации.
- Пройти тренировку по его применению под руководством квалифицированного инструктора.
- Познакомиться с потенциальными возможностями и ограничениями по его применению.
- Осознать и принять вероятность возникновения рисков, связанных с применением оборудования.

Игнорирование этих предупреждений может привести к серьезным травмам или даже смерти.

Рис. 1. Внешний вид

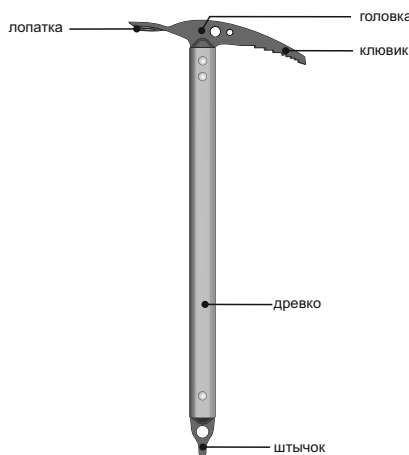
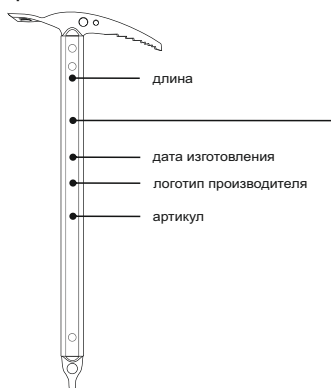


Рис. 2. Маркировка

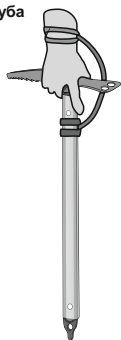


CE знак соответствия Европейской директиве 89/686/ЕЕС 1015 Инженерный испытательный институт 466 21, Чехия, г. Яблонец-над-Нисой, Товарни 5.

EN 13089:2011 Снаряжение для альпинистов. Ледорубы. Требования безопасности и методы испытаний.

UIAA 152 Соответствие стандарту UIAA 152. Ледовые инструменты.

Рис. 3. Переноска ледоруба



Условные обозначения



Выполнить проверку перед началом движения



Внимание!

Таблица моделей

Длина, см	60	65	70	75	80
Масса, г	415	435	455	475	485

Рис. 4. Крепление ледоруба на беседке

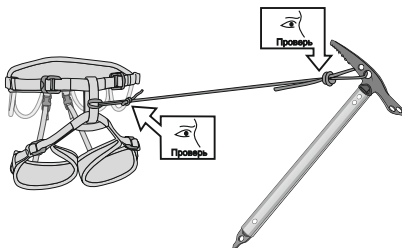


Рис. 5. Ледоруб в положении «трость»

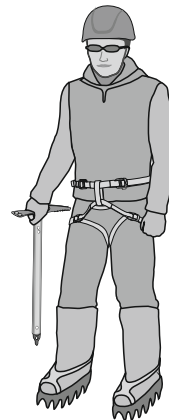


Рис. 6. Организация дополнительной точки опоры

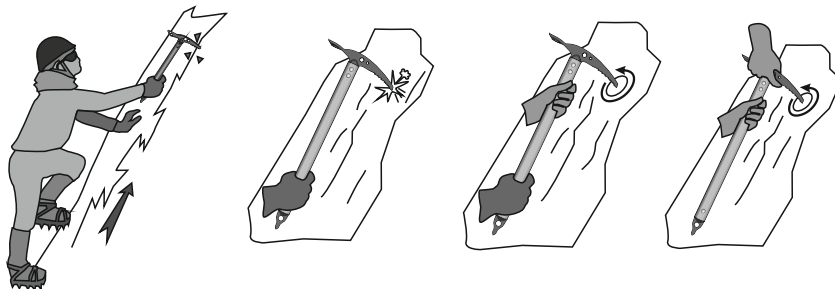


Рис. 7. Т-образная станция

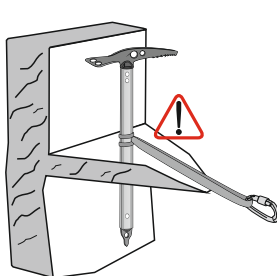


Рис. 8. Центр тяжести ледоруба

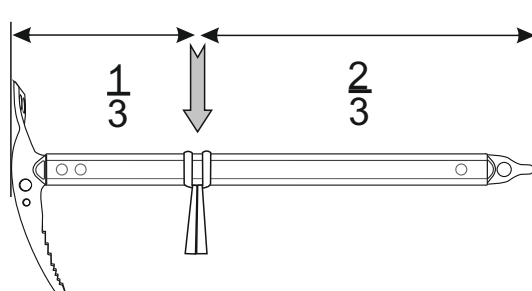


Рис. 9. Вертикальная станция

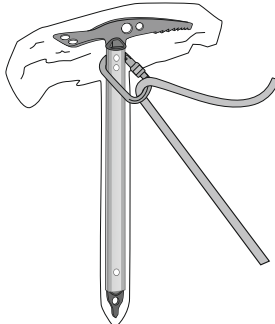


Рис. 10. Ледорубный крест

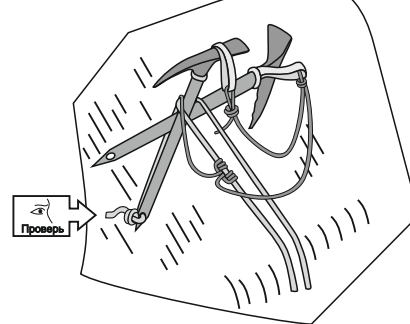
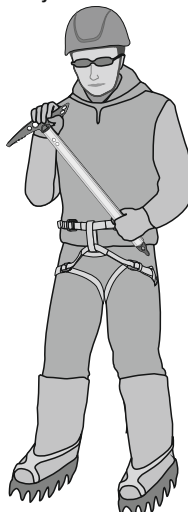


Рис. 11. Ледоруб в положении «наизготовку»



Общая информация

Настоящая инструкция описывает некоторые правильные способы и техники использования ледорубов. Она не может отразить все варианты применения изделия. Изготовитель информирует только о некоторых потенциальных рисках, связанных с использованием снаряжения.

Принимая решение о начале деятельности, связанной с использованием данного снаряжения, имейте в виду потенциальную опасность подобной деятельности для здоровья и жизни. Изготовитель не несет ответственность за риски и травмы, возникшие при неправильном использовании изделия.

Внимательно ознакомьтесь с данным руководством и следуйте всем указаниям по эксплуатации изделия. Игнорирование предупреждений, указанных в руководстве по эксплуатации, может привести к травмам и даже смерти.

Безопасность пользователя зависит не только от корректной работы снаряжения, но и от способности выбирать правильное специализированное оборудование, в зависимости от типа и условий деятельности, а также от умений и навыков использования снаряжения.

Внимание! Данное оборудование может применяться только лицами, прошедшими специальное обучение или под непосредственным контролем квалифицированного инструктора. Дети и прочие лица, не способные нести ответственность за свои действия, всегда должны находиться под непосредственным контролем квалифицированного инструктора.

Получение необходимого обучения, приобретение правильных навыков и соблюдение мер безопасности — это ваша личная ответственность. Вы лично несете ответственность за полученные травмы или смерть, наступившие в случае неправильного использования данного изделия.

Для уменьшения риска травмирования и гибели пользователя во время занятий экстремальными видами спорта, вы должны пройти подготовительный курс, направленный на освоение техник проведения спасательных работ для их применения в случае необходимости. Перед использованием и во время использования снаряжения пользователь должен четко представлять, каким образом будет выполнена процедура спасения и эвакуации; она должна быть выполнена безопасно и эффективно.

Описание
Ледоруб предназначен для передвижения по ледникам и снежным склонам, а также организации точек страховки в снегу при занятиях альпинизмом и горным туризмом.

На стальном клювике имеются отверстия для подключения самостраховки и дополнительного карабина. Широкая лопатка пригодна для вырубания ступеней во льду или фирне.

Ледоруб можно использовать в качестве опоры при ходьбе по склону. Внешний вид представлен на рисунке 1. Характеристики см. в таблице.

Маркировка на изделиях

Значения маркировки представлены на рисунке 2. В случае перепродажи изделий, произведенных ООО «ВЕНТО-2М», за пределы РФ, перепродавец должен предоставить инструкции по применению, техническому обслуживанию, периодической проверке и ремонту на государственном языке страны, где будут применяться указанные изделия.

Использование

Изделия должны использоваться в соответствии с данной инструкцией, правилами безопасности, а также правилами той области деятельности, для которой они предназначены. Оборудование должно соответствовать характеру и условиям применения. Перед использованием ледоруба с другим снаряжением внимательно изучите инструкции к элементам системы с целью убедиться в возможности совместного использования, а также узнать возможные ограничения по их совместному использованию. Каждый элемент снаряжения имеет ограничения по использованию. Нельзя использовать специальное снаряжение вне пределов применимых к нему ограничений. Запрещено использовать его не в соответствии с прямым назначением. Подбирайте оборудование в зависимости от условий и типа вашей деятельности. Безопасность пользователя зависит от правильного подбора оборудования; от умений и навыков корректного использования оборудования; совместимости используемого снаряжения (совместимость – правильное использование снаряжения при взаимодействии с другими элементами системы). Применение несовместимого снаряжения может привести к непроизвольному рассоединению, разрушению или нарушению функционирования страховочной цепи.

При передвижении ледоруб переносят в руках или привязывают к альпинистской беседке. Для переноски в руке необходимо закрепить темляк ледоруба на запястье (рис. 3). Для закрепления на беседке используйте репшнур диаметром 7-9 мм (рис. 4), длина самостраховки должна позволять стоять на головке ледоруба. При передвижении по снежным и ледовым склонам небольшой крутизны (до 30°) ледоруб держат в положении «трость» (рис. 3, 5). При увеличении крутизны подъема используйте ключ для организации дополнительной точки опоры (рис. 6). Ледоруб можно использовать для организации станций на снегу: 1. При установке Т-образной станции (рис. 7) репшнур или петлю длиной не менее 1,5 м необходимо закрепить так, чтобы узел приходился на центр тяжести ледоруба (рис. 8). Клювик и лопатка должны располагаться перпендикулярно направлению предполагаемой нагрузки. **Внимание!** Перед использованием систему необходимо проверить и нагрузить. 2. Для организации вертикальной станции необходимо закопать ледоруб до головки перпендикулярно склону

(рис. 9). **Внимание!** Перед использованием систему необходимо проверить и нагрузить. 3. Для организации системы для спуска последнего в группе по крутым снежным склонам с последующим выдергиванием ледорубов с помощью одной веревки создается ледорубный крест (рис. 10). **Внимание!** Перед использованием систему необходимо проверить и нагрузить. Перед спуском последнего необходимо пошевелить вертикально вбитый ледоруб, чтобы убедиться, что он не вмерз. **Внимание!** Допустимые нагрузки зависят от типа станции и плотности снега! В случае использования ледоруба для самозадержания на снегу (при падении или проскальзывании на снежном склоне) возьмите ледоруб в положение «наизготовку» (рис. 11).

Внимание! После сильного рывка или сильной нагрузки, необходимо провести визуальный осмотр ледоруба на предмет отсутствия трещин или деформации. Если у вас есть какие-либо сомнения по поводу целостности ледоруба, немедленно замените его.

После каждого применения проверяйте целостность ледоруба.

Любые изменения конструкции изделия, а также дополнения, модификации или ремонт запрещены.

Уход
Ледоруб, бывший в употреблении, должен быть очищен от загрязнений и просушен. Для чистки грязного изделия используйте теплую воду (если необходимо, также нейтральное мыло). Сушите и храните изделие вдали от прямых солнечных и источников тепла. Сушите только при комнатной температуре. Чистка химически активными веществами запрещена! В случае использования в экстремальных условиях при воздействии очень высокой или очень низкой температуры, морской воды или частого механического воздействия, свойства изделия снижаются даже после короткого периода использования. В случае воздействия выше перечисленных факторов может потребоваться более частая замена компонентов системы обеспечения безопасности на высоте.

Хранение, транспортирование и утилизация

Снаряжение должно транспортироваться в специальной упаковке, обеспечивающей защиту от механических, химических и других повреждений, природных и климатических воздействий.

Ледорубы должны быть защищены от факторов, приводящих к повреждениям изделий. Ледорубы должны храниться сухими и очищенным от загрязнений. Не допускается хранение изделий в одном помещении с бензином, керосином, маслами, нефтепродуктами, кислотами, щелочами и другими химическими активными веществами. Нельзя хранить изделия под воздействием прямых солнечных лучей. Ледорубы должны храниться в хорошо вентилируемом помещении при температуре от плюс 5 до плюс 30 °С, с относительной влажностью воздуха не более 60 %, на стеллажах или в развешанном состоянии, вдали от источников тепла (не ближе 1 м), не допуская контактов с огнем, коррозионными поверхностями, защищая от прямого солнечного света и других источников ультрафиолетового излучения. В климатических зонах с повышенной влажностью относительная влажность воздуха в помещении хранения допускается до 70 процентов. В этом случае контроль за качеством изделий должен проводиться не реже одного раза в месяц. В случае невозможности дальнейшего использования изделия, оно подлежит утилизации в соответствии с действующим законодательством.

Проверка и выбраковка снаряжения

Перед каждым использованием все применяемое снаряжение должно пройти тщательную визуальную и тактильную проверку с целью убедиться в том, что оно находится в рабочем состоянии и функционирует должным образом. **Внимание!** Проверяйте все составные части ледоруба (рис. 1). При обнаружении трещин, деформации, коррозии, а также прочих дефектов конструкции, следует исключить использование такого снаряжения. В процессе эксплуатации ледорубы, подвергшиеся нагрузкам, вызвавшим появление повреждений, вмятин, изменение геометрической формы элементов,

должны быть изъяты и дальнейшая эксплуатация их категорически запрещена. В случае возникновения сомнений относительно состояния изделия обратитесь за консультацией к изготовителю или компетентному лицу. Если оборудование оказалось задействованным для остановки падения, не используйте его, пока не будет подтверждения компетентного лица о возможности дальнейшего применения данного оборудования.

Помимо проведения проверки перед каждым применением изделие должно подвергаться периодическим проверкам компетентным лицом. Частота таких тщательных проверок определяется интенсивностью и условиями применения изделий, но рекомендуется проводить ее не реже одного раза в 12 месяцев. Периодические проверки проводятся компетентным лицом или организацией, уполномоченной проводить проверки, строго в соответствии с процедурами периодических проверок изготовителя или самим изготовителем. Для контроля применения снаряжения необходимо знать историю его использования. Историю использования рекомендуется заносить в формуляр. Изделие должно быть немедленно изъято из эксплуатации, если:

- не удовлетворило требованиям безопасности при проведении предэксплуатационной проверки пользователем или периодической проверки компетентным лицом;
- было задействовано для остановки падения;
- применялось не по назначению;
- отсутствуют или не читаются маркировки, нанесенные изготовителем;
- неизвестна полная история использования данного изделия;
- истек срок службы и/или хранения;
- были проведены действия по ремонту, изменению конструкции и/или внесены дополнения в конструкцию, не санкционированные изготовителем;
- возникли сомнения в целостности (комплектности, совместимости) изделия.

Во избежание возможности использования выбракованного оборудования, оно должно быть разрезано и утилизировано в соответствии с действующим законодательством. **Внимание!** Использование изделия, не прошедшего предэксплуатационную или периодическую проверку, потенциально опасно для жизни. Эксплуатация такого изделия запрещена!

Сроки службы и гарантии изготовителя

Срок хранения и службы не ограничен при соблюдении правил периодической проверки изделий на отсутствие повреждений/следов износа и условий хранения. Фактический срок службы изделия зависит от определенных факторов: таких как интенсивность и частота использования, воздействие окружающей среды, компетентность пользователя, условия хранения и ухода за изделием и пр. Фактический срок службы изделия заканчивается, когда возникает один из факторов, перечисленных в разделе «Проверка и выбраковка снаряжения». **Внимание!** В определенных случаях срок службы может сократиться до одного использования, например: при работе с агрессивными химическими веществами, при экстремальных температурах, при контакте с острыми гранями, после динамической нагрузки и т. п.

Гарантийный срок на любые дефекты материала или изготовления — 5 лет с даты продажи. Гарантия не распространяется на следующие случаи: нормальный износ и старение, изменение конструкции или переделка изделия, неправильное хранение и плохой уход, повреждения, наступившие в результате несчастного случая или по небрежности, нарушение правил хранения, транспортирования, а также использование изделия не по назначению, в случае отсутствия идентификационных маркировок изготовителя, при наличии следов механического, химического и теплового воздействия.

ООО «ВЕНТО-2М» не несет ответственности за последствия прямого, косвенного или другого ущерба, наступившего вследствие неправильного использования изделий VENTO. **Помните, что несоблюдение правил эксплуатации и хранения потенциально опасно для вашей жизни и здоровья.**